

日治時期臺中地方法院
刑事判決之解讀及研究課題
學術檢討會

日治時期臺中地方法院
刑事判決之解讀
及研究課題

淺古 弘
早稻田大學

於臺大圖書館
2018年3月10日

日治時期臺中地方法院
刑事判決之目錄及影像捐贈典禮暨
關於解讀及研究議題之學術研討會

{ 2018.3.10 ㊦ 13:30-15:30 }
臺大圖書館4樓多媒體中心大團體室

日治時期臺中地方法院刑事判決之目錄及影像捐贈典禮

13:30-13:45 臺大圖書館敬贈淺古弘教授感謝狀
合影
臺大圖書館陳光華館長致詞

「日治時期臺中地方法院刑事判決之解讀及研究議題」學術研討會

13:45-13:50 學術研討會開始
主持人王泰升教授致詞

13:50-15:10 專題演講
日治時期臺中地方法院刑事判決之解讀及研究議題
講者 | 日本早稻田大學淺古弘教授

15:10-15:30 現場問答

線上報名 | <http://act.lib.ntu.edu.tw/act/show?id=734>



* 參加者提供公務人員終身學習時數 2 小時。
* 臺大法律系學生可抵服務學習二及碩博士學習時數。

主辦單位 | 國立臺灣大學圖書館 國立臺灣大學法律學院法律與社會研究中心 台灣法律史學會

目次

- 1 日治時期臺灣法院記録史料との出会い
- 2 日治時期臺中地方法院刑事裁判記録
- 3 日治時期法院刑事裁判記録の解読
- 4 日治時期刑事裁判記録史料と研究課題

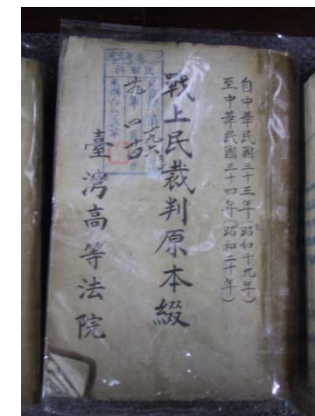
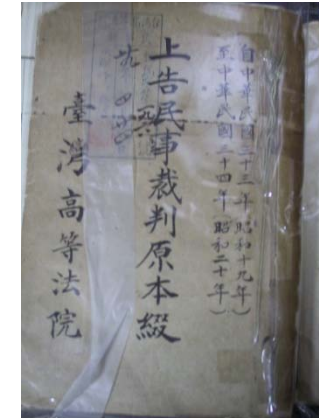
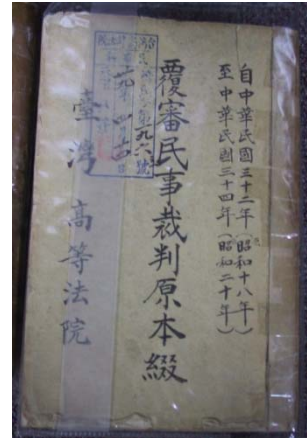
1. 日治時期臺灣法院記錄史料との出会い



台灣・司法院
(旧高等法院)



2001年9月司法院副院長表敬訪問



台北高等法院所蔵
覆審民事裁判原本綴

1-1 日治時期の法院記録の現在調査

- ・臺北・臺中・臺南の各地方法院訪問
- ・司法官訓練所(現司法官學院)の訪問

□王泰升教授との出会い

■日治時期法院裁判記録の保存状況

- | | |
|--------------|--------|
| ・臺灣高等法院 | 4冊 |
| ・臺北地方法院 | 953冊 |
| ・臺北地方法院新竹支部 | 301冊 |
| ・臺中地方法院 | 1,723冊 |
| ・臺南地方法院嘉義支部 | 953冊 |
| ・臺北地方法院花蓮港支部 | (発見) |



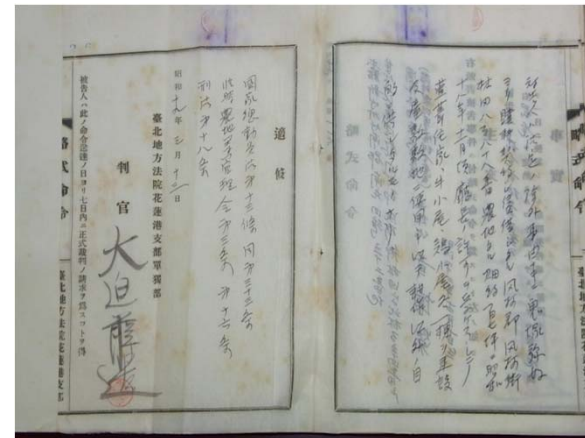
台中地方法院記録庫

2002年9月



国立台湾大学プロジェクト

・花蓮地方法院所蔵刑事判決原本調査
科研プロジェクト「帝国と植民地法制に関する実証的研究」



(8冊2,067件)

2. 日治時期臺中地方法院刑事裁判記錄

・臺中地方法院刑事事件記錄

・ 刑事判決原本 65:冊 (明治5;年~昭和4<年)

43,888件

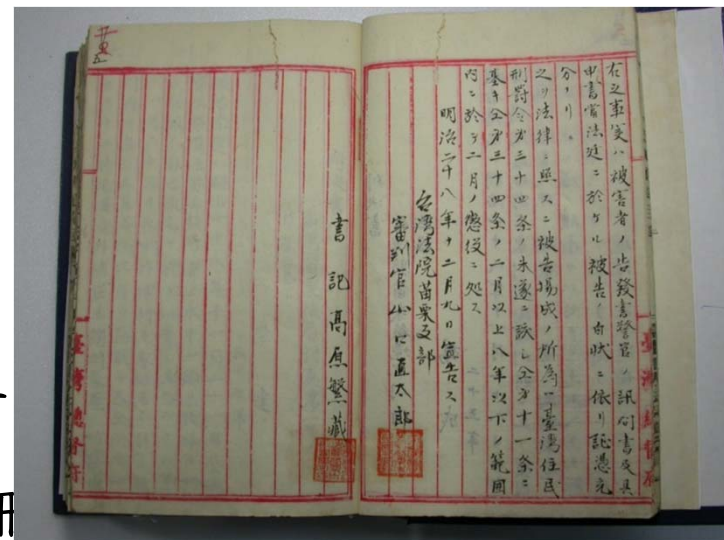
・ 予審終結決定原本 :冊

・ 換金刑命令原本 6冊

・ 犯罪常習者名簿 4冊

・ 機密文書 6冊

・ その他 5:冊



明治28年12月9日
臺灣法院苗栗支部判決
法務部司法官学院所所藏

2-1 「日治法院檔案」 資料庫

司訓所 - 明治28-31年判決原本 (苗栗)

年代內容: 明治28-31年

西元年代: 1895 - 1869

分類層次: sc 司訓所

sc.2 刑事類

sc.2.1 刑事裁判書類

sc.2.1.1 刑事判決原本

案件總數: 126 案

影像總數: 309 張

案 號: 28年第2號

書類名稱: 判決書

事 由: 家屋侵入,竊盜未遂

判決日期: 明治28(1895)12月09日

檢 察 官:

被 告: 楊成

被告代理人: -

承辦法官: 山口直太郎

書 記 官: 高原繁藏

是否上訴: -

受理法院: 台灣法院苗栗支部

備 註: -

所在頁數: 11-12

原件典藏單位: 司法院

數位化製作: 國立臺灣大學

2-2 目録データの採録項目

1) 簿冊編號

2) 編纂編號

3) 案件編號

4) 被告姓名

5) 案由

6) 刑罰

7) 從刑

8) 案發年月日

9) 適用法條

10) 判決年月日

11) 判決年之西曆

12) 法院名稱

13) 檢察官姓名

14) 法官姓名

15) 書記官姓名

16) 頁數

17) 其他與該事件相關之事項

1) 簿冊番号

2) 編綴番号

3) 事件番号

4) 被告人名

5) 事件名

6) 刑罰

7) 付加刑

8) 事件年月日

9) 適用条文

10) 判決年月日

11) 判決年の西曆

12) 裁判所名

13) 檢察官名

14) 裁判官名

15) 書記官名

16) 丁数

17) その他当該事件に関する事項

第二十三號

[illegible]

編綴番号

事件番号

一	一	一	一	一	コ	コ	一	一	編級番號	自 漢 計 金 目 金
八	八	八	八	八	コ	コ	一	一	記錄號	
八	八	四	二	△			ハ	二	被	
コ	コ	コ	コ	コ			コ	二	告	
二	二	二	二	二	コ	コ	二	二	人	
六	六	五	五	五		五	四	四	氏	
三	一	四	二	二		〇	七	六	名	
事件番号										臺中地方法院檢察局 考
施陳顏楊沈懷羅洪魏黃野										
香真										
松王日世極失賜尤源與所										

住所

方

洪

九

甚中郎東里西堡北勢蔡莊魚

被告人名

林

年齡

三十二

職業

羅

賜

前中郎東里西堡北勢蔡莊魚

定

甚中郎

東里西堡北勢蔡莊魚

北勢蔡莊魚

神皇魏海ヲ金禁銅八月ニ更シ六月
ノ更祝ニ付シ神皇英皇ヲ金禁銅十
月ニ更シ六月ノ更祝ニ付ス
神皇英皇ノ神皇者、天下ノ民ニ付
ス
按東里西堡北勢蔡莊魚ニ付ス
四月三十一日七月廿六日申付法
院ニ付ス

刑罰

適用条文

事件年月日

事件名

右情狀實事件、以訴之及之密函

十八年

シヨル
神名ニ名のハ明次ニナキ年六月廿四の多夜
去時侯神元典ニモテ教示奉有リ
陪し協奏大ツカレタリタルヲ正登殿也
平々ニ海ノウシタルモノナリ
其事ニ及ハ建捕共ニ元由云押込ノ陪出
陪是神名ノふツ迄ニハ供進ニ止シ

未成年

之ヲ法傳ニ照スニ被者等ノ所為ハ死刑
法第百六十一條ニ該當シ被者其之ニ
執行二十五年未満ノ刑ノ第百十一條ニ照シ
死刑ニ可及シ減シテ死刑ニ及又押収ノ
物件ハ其ノ第百六十一條第百二條ニ依リ
没收スルモノトス
因テ判決スルニテ可シ
被告共九羅賜ヲ各重禁錮一月ニ定
シ其刑ノ罰金ヲ附加シ被者共ニ三ヲ重
禁錮二十五年ニ定シ其刑ノ罰金ヲ附加

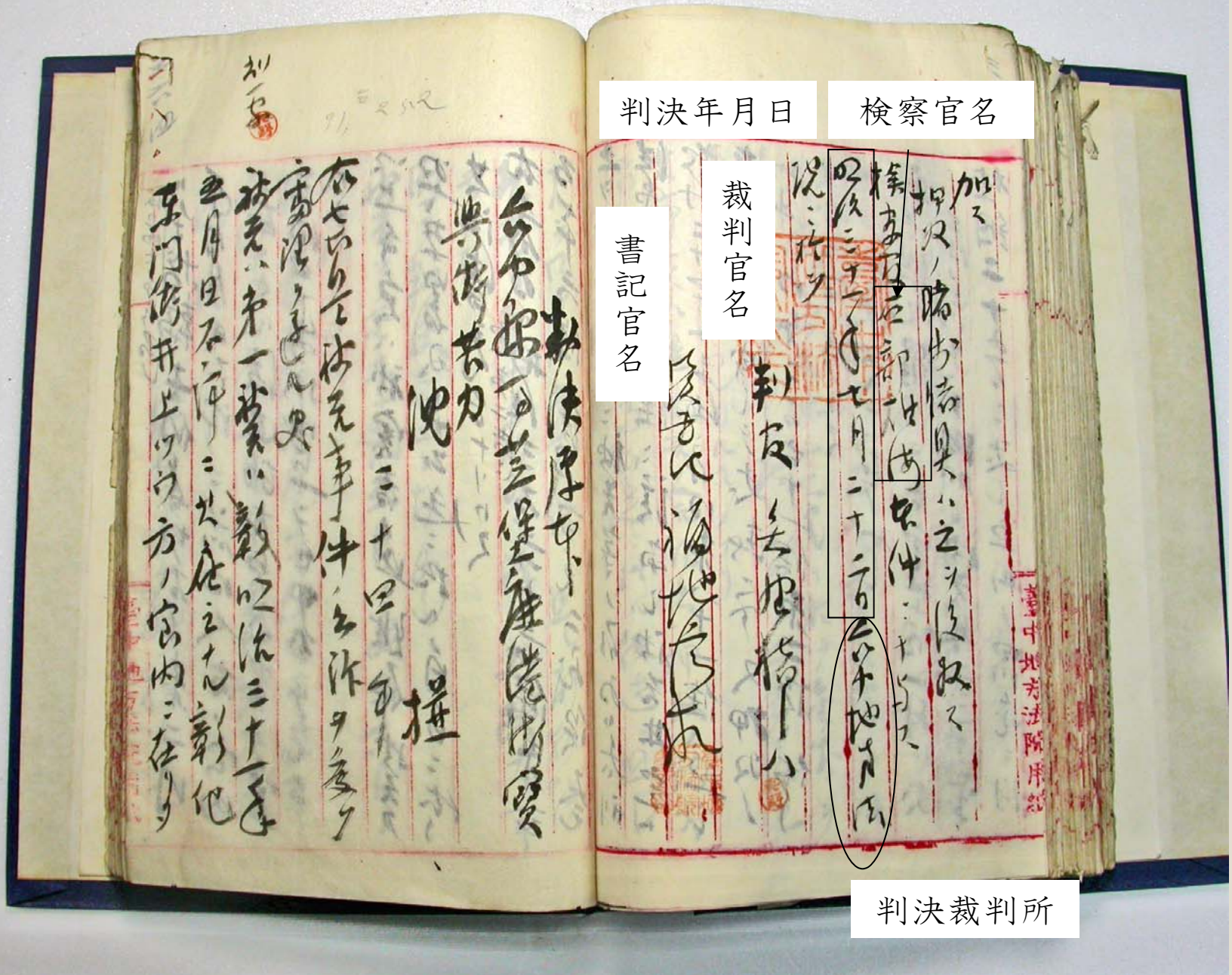
判決年月日

検察官名

裁判官名

書記官名

判決裁判所



簿冊番号	編綴番号	事件番号	被告人名	事件名
8132	178	31年第250号	洪九(魚商)..... 羅賜(舟夫)..... 林定(農)	賭博
刑罰	付加刑	事件年月日	適用条文	判決年月日
重禁錮1月、罰金5円..... 重禁錮25日、罰金5円	没収	明治31年6月24日	刑法第261条、第81条、第261条第2項	明治31年7月22日
西曆	裁判所名	検察官名	裁判官名	書記官名
1898	台中地方法院	石部雄海	矢野猪之八	福地信敬
丁数	備考			
 2犯時未成年(18歳)			

3-1 くずし字を読む為に

- https://www.amazon.co.jp/%E3%81%8F%E3%81%9A%E3%81%97%E5%AD%97%E8%A7%A3%E8%AA%AD%E8%BE%9E%E5%85%B8-%E6%99%AE%E5%8F%8A%E7%89%88-%E5%85%90%E7%8E%89-%E5%B9%B8%E5%A4%9A/dp/449010331X#reader_449010331X

- くずし字解説辞典
付かたもじの解説
普及版



- ⇒ アドバイス

- ・徳川時代の幕府文書を読む
- ・御家流（尊円流）

科為之退 任所隠るの事
火付又盗賊より人殺殺る者
改任當家押込頼る不速制も頼る頼科人頼
無し頼る者若くは或は任所と隠る者死罪
喧嘩は論處る人殺殺る者右科人日殺る
者一斗隠るは頼る隠る或は任所と隠る者死罪
人相書とい可尋者事
公儀對一重き謀中 國所破主殺親殺右人相
書を以て年より其の親なる用事ある古けい
不許おとの者概へ
能く存するもの同罪を連する者なれども是科

科人分府尋事
主入 親より主見殺る他人殺親隠通と云ふ
右 頼尋や付問事
事城乃人殺殺る者又 官打或は永に忍び人殺殺る
名原にもの先通を親類の所より今年中付尋 城に
三月や付尋 又 百年中付尋 出尋中退
放逐や付尋もの付は科より永尋や付
拷問可付事
殺火付 盗賊 隠所破 謀書 謀事
右 惠事 殺火付 盗賊 隠所破 謀書 謀事
及 白伏 隠所破 商人 白伏 盗賊 拷問 事

3-2 法制を知る為に



- ・ 法律学事典

- ・ 末弘巖太郎・田中耕太郎編『法律学辞典』
岩波書店（1934年）

- ・ 日治時期の法令集

- ・ 『臺灣總督府例規類抄』 臺灣總督府（1896年）
- ・ 『臺灣司法例規』 臺法月報発行所（1924年）
- ・ 台湾日日新報社編纂『臺灣六法 改訂増補 昭和9年版〔復刻版〕』 緑蔭書房（1999年）
- ・ 『外地法制誌』 外務省条約局法規課（1960年）
- ・ 「日本法例索引」

<http://hourei.ndl.go.jp/SearchSys/>

3-3 目録化作業利用DB

- ・ 台湾総督府（府）官報
<http://db2.lib.nccu.edu.tw/view/>
- ・ 台湾総督府職員録系統
<http://who.ith.sinica.edu.tw/mpView.action>
- ・ 台湾総督府档案（国史館）
<http://ds3.th.gov.tw/ds3/app000/>
- ・ 地名資訊服務網
<http://gn.moi.gov.tw/geonames/index.aspx>
- ・ 教育部重編国語辞典修訂本
<http://dict.revised.moe.edu.tw/cbdic/index.html>
- ・ 日本国立公文書館デジタルアーカイブ
<https://www.digital.archives.go.jp/>

4 日治時期刑事裁判記録史料と研究課題

- ・ 読み取れる情報は何か
 - ・ 個別事案・類似事案の比較・統計処理
 - ・ 刑事手続の運用
 - ・ 刑法の適用
 - ・ 法院判官の法的理解・裁量の実際
 - ・ 検察官の法的理解
 - ・ 刑事政策的諸問題
 - ・ 附帯私訴からの損害賠償責任